

ORIENTEERING RESULTS

Morgan Arboretum — October 16, 2011

5 — LONG-Advanced 9.0 km: (straight-line measurement) (20 controls)

			O-Club Member	Time
1	Dmitri	Golovanov	Ramblers	1:26:21
2	Graham	St-Laurent		1:33:05
3	Bruce	Glen	Ramblers	1:45:01
4	Mike	Quiron		1:50:24
5	Stéphane	Rousseau	Ramblers	1:55:49
6	Nicolas	Barrière	Ramblers	2:02:00
7	Eric	Christensen	Ramblers	2:05:26
8	David	Hunter	Ramblers	2:22:11
9	Vladimir	Gavrilov	Ramblers	2:32:34
10	Elaine	S	Ramblers	2:48:04
11	Michel	Daoust		3:57:07
	Eric	Lillie	Ramblers	not timed

4 — Advanced 6.4 km (straight-line) 15 controls

1	Thomas	Kneubühler	Ramblers	1:11:33
2	Christian	Reid	Ramblers	1:19:40
3	Michael		Ramblers	1:23:25
4	Charles	Melançon	Ramblers	1:46:25
5	Lars	Gawell		1:49:43
6	Florent & Bruno	Vilotte / Besset	Ramblers / —	1:51:22
7	Jeff	Secours	Ramblers	1:56:33
8	Denise	OBriain	Ramblers	1:58:40
9	Michael	Creamer	Ramblers	2:27:24
10	Janet	Findlay	Ramblers	2:55:40
11	Dominic & Marc	Simard		4:08:18
12	Sonya	Puskas		DNF
	Alan	Browne		DNF

3 — intermediate+ 4.7 km (straight-line) 13 controls

1	Jessica	Auer	Ramblers	0:57:48
2	Marie-Pierre	Gauthier		1:05:38
3	Patrick	Fernet	Ramblers	1:20:19
4	Jean-Claude	Deslauriers		1:32:33
5	Yanfei	Liu	Ramblers	1:41:37
6	Ugo & Marlene	Crete / De Oliveira		1:50:13
7	Clinton	Mercier + Emma, 12		1:54:47
8	Sarah	Michetti group (2 adults+ 3 youths)		1:56:08
9	Geoffrey	Jones		1:59:45
10	Marie-Hélène	Tremblay	Ramblers	2:04:30
11	André-John	Mas		2:08:50
12	Rachelle & Caroline	Leger	Ramblers	2:08:56
13	Elise & Anne-Laure	Morin		2:12:03
14	L	Cantore Team (3 adults)		2:37:45
15	Christine	Fähndrich	Ramblers	DNF

.	Julie & Peter	Measroch		DNF
	Alain	Harel	2nd RUN	0:37:02
2 — Intermediate 3.3 km (straight-line) 10 controls				
1	Barbara & Andrea	Schumann / Rousseau	Ramblers	0:55:15
2	<i>Dominic & Victor</i>	Rousseau, 11 / Patenaude, 11	Ramblers / —	0:59:29
3	Laura & Alex	Fuchs / Diarra	Ramblers	1:01:45
4	Eric	Brosseau + child, 2		1:10:20
5	Alin & Alexia, 4	Harel		1:12:35
6	Ashley Adams team	(2 adults)		1:15:20
7	Scott & Ian, 4	Bohle		1:20:35
8	Thomas	D'Avignon	Ramblers	1:24:57
9	Jennifer & Christopher	O'Connell / Cross + 2 child	Ramblers	1:36:49
10	Group: Paul	Le Brun (2 adults + 2 youths)		1:42:00
11	Marian & Maeve, 6	MacNair / Bohle		2:05:00
12	Group: Smith, Cadieux, Plourde, Boursassa			1:43:00
13	Maude	Jodoin + Arthur Lemire, 5	Ramblers	1:52:47
14	Brigitte	Fortin	mispunch@ #3	(2:11:42)
15	Sylvie	Perrault	Ramblers	2:41:45
	Group: Lise	Côté (4 adults)	2nd RUN	1:36:17
1-A — Novice 2.8 km (straight-line) 10 controls				
1	Lise,Alain,Philippe,Caroline	Côté, Jacques, Côté-Jacq., Bouchard	—	0:59:27
2	Aurore	Varela + Jules,7, Léonie, 4	Ramblers	1:05:50
3	Carl	Bilodeau + 3 enf: 8,9,10 ans		1:09:20
4	John & Kristen	Morley/McLeish + 5 children under 10		1:40:42
5	Denise	OBriain + Ryan, 6, Kyle, 4	Ramblers	1:43:52
6	Mark	Boswick + Laurie,9, Scott,7	Scouts	1:44:15
7	Paul	Brierley + William, 7	Beavers	1:44:40
8	Natalie & Tony	LeBlanc / Gillis + Alex,6, Chris,4	Beavers	1:44:40
9	Nick & Valérie	Zacharias / Ranfret + Simon,5, Raf.,2	Beavers	1:45:00
10	Scott	Robertson + Connor, 7		#1-4 only DNF
11	Marc	Lemire + Joseph, 3		DNF
Ramblers Orienteering Club				
67 "Starts". Participation: 89 adults + 35 children under 11 with parent : 124				
An additional 40 John Abbott College students will run Course 3 on October 23.				

Club d'orientering Ramblers

RAPPORT : Arboretum Morgan - 16 Octobre 2011

L'évènement s'est déroulé sous un ciel nuageux et le vent soufflait constamment - mais il n'a pas plu. Cela ne veut toutefois pas dire qu'on ne s'est pas mouillé les pieds! Les coureurs sur les deux parcours avancés ont trouvé beaucoup d'eau au sol dans l'ouest de la carte.

Le long parcours avancé (# 5) se composait de deux boucles autour de l'Arboretum totalisant une distance de 9,0 km, avec 20 points de contrôle. **Dmitri Golovanov** a terminé le parcours en 1:26:21 – le meilleur temps de la journée. La 2^{ème} place est allée à une ancienne étoile de l'Orienteering junior de Nouveau Brunswick, **Graham St-Laurent**, qui n'avait pas fait d'orientering depuis plusieurs années. Il est évident maintenant qu'il n'a pas perdu ses habiletés de lecture de cartes. Son temps de 1:33:05 a pris la deuxième place. **Bruce Glen** est arrivé troisième avec un temps de 1:45:01. Douze coureurs ont participé sur ce parcours.

Le parcours avancé (#4) - la boucle externe du parcours 5 - a été de 6,4 km, et composé de 15 points de contrôle. **Thomas Kneubühler** l'a terminé en première place en 1:11:33. **Christian Reid** a été 2^e (1:19:40) et **Michael Bole** a pris la 3^{ème} place avec un temps de 1:23:25.

Jessica Auer était à la fois la femme la plus rapide sur le long parcours intermédiaire, ainsi que la plus rapide globalement parmi les 13 sur le parcours. Elle a couvert les 4,7 km en 0:57:48. **Marie-Pierre Gauthier** a terminée 2^{ème} (1:05:38) et **Patrick Fernet**, 3^{ème} (1:20:19).

Le parcours intermédiaire court a été gagné par l'équipe mère-fille de **Barbara Schumann** et **d'Andrea Rousseau** (0:55:15). Dominique, le frère d'Andrea et son ami **Victor**, les deux âgé de 11 ans, suivaient de près avec un temps de 0:59:29.

Il y a eu 11 "départs" sur le parcours Débutant de 2.8 km et 8 jeunes enfants ont terminé avec enthousiasme le parcours String-O qui a posé sur les arbres et le camp de base.

Merci à tous nos membre-bénévoles!

Francis Falardeau a conçu des parcours, a mis les balises, et a imprimé la carte!
Gloria, avec l'aide de **Bruce Glen** et **Sylvie Perrault**, a géré d'inscription!

Michael Bole a travaillé en solo sur les départs! Il a ensuite accompli une 3ème place sur le Parcours 4. (Un autre bénévole aurait été bon!)

Dmitri Golovanov a passé plusieurs heures à l'arrivée, (ainsi que d'avoir le meilleur temps de la journée sur le n ° 5) et, avec Francis, a calculi quelques résultats!

Thomas Davignon a aidé **Elaine** a defait le parcours pour les petits!

Eric Christensen a préparé la traduction de ce rapport. *MERCI à tous.*

Ramblers Orienteering Club

REPORT: Morgan Arboretum – October 16, 2011

A powerful wind blew incessantly throughout the day under cloudy skies – but **no rain** fell. That's not to say everyone stayed completely dry! Runners on the two Advance courses found lots of water on the ground in one western section of the map.

The **#5, Long Advanced**, consisted of two loops around the Arboretum, a distance of 9 km, with 20 controls. **Dmitri Golovanov** completed the course in 1:26:21 – the best time of the day. 2nd place went to a former New Brunswick junior Orienteering star, **Graham St-Laurent**, who hadn't done any Orienteering for many years. He obviously hadn't lost his map-reading skills! His time of 1:33:05 took second place. **Bruce Glen** rounded out the top 3 with a 1:45:01. A dozen runners navigated the course.

The Advanced Course **#4** – the outer loop part of Course 5 – was 6.4 km, 15 controls. **Thomas Kneubühler** finished it in 1:11:33. **Christian Reid** was 2nd (1:19:40) and **Michael Bole** 3rd (1:23:25).

Jessica Auer was both the fastest woman on the Long-Intermediate, and also the quickest overall amongst the 13 on the **#3** course. She covered the 4.7 km circuit in 0:57:48. **Marie-Pierre Gauthier** was 2nd (1:05:38) and **Patrick Fernet** 3rd (1:20:19).

The Short-Intermediate was led by the mother-daughter team of **Barbara Schumann** and **Andrea Rousseau** (0:55:15). Andrea's brother **Dominic** and friend **Victor**, both age 11, were close behind in 0:59:29.

There were 11 “starts” (38 individuals) who did the 2.8 km Novice course and 8 really small kids who enthusiastically ran around the short String-O course that was set nearby about the trees and chalet.

Francis Falardeau designed the courses, put out the flags, and printed the maps and control descriptions, as well as keeping an eye on things around the Finish.

Gloria, with help from **Bruce Glen** and **Sylvie Perrault**, handled Registrations.

Michael Bole worked solo on the Starts until just after Noon (too bad we didn't have one more helper to provide some relief!). He then did his 3rd place run on the #4 course.

As well as having the best run of the day, **Dmitri Golovanov** later spent hours recording `Finishers`, and along with Francis, tabulated some of the results.

Thomas Davignon helped **Elaine** take down the kiddies String course and **Eric Christensen** translated all these words for our French edition. **THANK YOU, ALL !**

J